联合国 E

经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2001/134/Add.3
E/CN.4/Sub.2/2001/3/Add.3
20 March 2001
CHINESE
Original: ENGLISH/FRENCH

人权委员会

第五十七届会议

议程项目 9

增进和保护人权小组委员会

第五十三届会议

临时议程项目 2

在世界任何地区人权和基本自由遭受侵犯的问题

在所有国家、特别是在殖民地和其他未独立国家和领土上人权和基本自由遭受侵犯的问题，包括种族歧视和种族分隔政策以及种族隔离政策：小组委员会按照人权委员会第 8(XXIII)号决议提交的报告

GE. 01-11975 (C)

2001 年 3 月 9 日大赦国际副秘书长致联合国人权事务高级专员的信 *

你在 2001 年 2 月 26 日的信中向我们转达了多哥政府对非统组织/联合国多哥问题国际调查委员会报告的评论。

在这以后，正如随信附上的我们的报告 ** 中所指出，对证人进行恫吓的做法还继续发生。自 2001 年初，大赦国际清点了十宗关于生活在多哥、加纳和贝宁的人受到多哥保安部队，或接近多哥政权的人士的骚扰，有些是因为国际调查委员会与他们进行了联络。他们都不得不逃离他们居住的地方。

此外，现在看来多哥政府评论中所附笔迹专家的信也是假的，就像那两封被认为是 Gilchrist Olympio 先生的信一样。笔迹专家 Beverley East 女士在大赦国际聘请的律师联络下，向我们作出以下的答复：

> "… 这封信不是我写的。
>
> (1) 它不是寄给我原先寄给的人。
>
> (2) 它不是我签名的。
>
> (3) 笺头也不是我的。

鉴于这些被认为系 Olympio 先生的信对我们秘书长的毁谤性质，而 Olympio 先生又宣布它们是假的，我们认为应该将这些最新的资料与报告及其附件一起散发。我们特别请你将其向人权委员会散发，并在你们的互联网址上发表。我们认为，高级专员办事处不应明知故犯地继续散布 Olympio 先生和 East 女士都已宣布为伪件的文件，而又不同时告诉委员会成员和公众收到了这些反驳其真实性的最新资料。

(签字) Vincent del Buono 副秘书长

-- -- -- -- --

---

* 2001 年 3 月 9 日，人权事务高级专员收到了大赦国际副秘书长关于多哥问题国际调查委员会报告的一封信。该信已转达给联合国秘书长和非洲统一组织秘书长。该信也将在人权委员会第五十七届会议上分发。

联合国根据原文转载了多哥政府的评论(E/CN.4/2001/134/Add.1)和大赦国际的评论(E/CN.4/2001/134/Add.2)。联合国在转载这些信件时，并不就信中的真实性或其中的任何指控采取立场。

** 该报告题为"多哥：追究责任的时间终于来临"AI Index AFR 57/006/2001,2001 年 2 月 28 日。可在大赦国际网址上(www.amnesty.org)查阅该报告。